

Istruzioni per l'installazione

I raccordi S-LOK sono forniti completamente assemblati.

Applicazioni normali

- 1)** Assicurarsi che l'estremità del tubo sia tagliata a 90° e sia pulita ed eliminare le bave senza danneggiare il tubo stesso.
- 2)** Inserire il tubo nel raccordo assicurandosi che il tubo sia a battuta nel corpo del raccordo stesso e il dado sia serrato a mano. (Fig.1)
- 3)** Tenendo il corpo saldamente, segnare il punto di partenza del dado nella posizione di serrato a mano e ruotare il dado di un giro e un quarto. Si ottiene così un corretto assemblaggio. (Fig.2)
- 4)** Per le misure sino a 1/8" (pollici) e 4 mm (metrici) basta solo 3/4 di giro per ottenere l'assemblaggio desiderato.

Applicazioni ad alta pressione ed in sistemi dove è richiesto un alto fattore di sicurezza

Per ovviare alle tolleranze ammesse sul diametro del tubo quando l'applicazione richiede la massima capacità di tenuta del raccordo, si raccomanda che il dado sia serrato finché il tubo non possa essere ruotato a mano. Da questo punto il dado deve essere ruotato ulteriormente di un giro e un quarto. Inserire il tubo a battuta e tenerlo saldamente in posizione.

Disassemblaggio e riassetaggio

Con i raccordi S-LOK si può ripetere l'operazione di disassemblaggio e di riutilizzo degli stessi molte volte ottenendo comunque sicurezza e tenuta perfetta nei riassettaggi successivi.

Tenendo il corpo con una chiave, avvitare il dado sino alla posizione iniziale marcata prima del disassemblaggio ed esercitare un ulteriore leggero serraggio per ottenere nuovamente una tenuta ottimale. (Fig. 3)

Installation instructions

S-LOK tube fittings are supplied completely assembled.

Normal use

- 1)** Ensure that the end of the tube is cut square and any burrs removed without causing undue chamfering of the tube end.
- 2)** Insert the tube into a S-LOK fitting ensuring that the tube is firmly butted home into the body of the fitting and the nut is finger tight. (Fig.1)
- 3)** With the body firmly held, mark the nut in the finger tightened position and rotate the nut one and a quarter turns from the marked position. The correctly made connection is then completed. (Fig.2)
- 4)** For size up to 3/16" and 4 mm tube fittings only three quarters of a turn from finger tight is necessary.

High pressure applications, high safety factor systems

To allow for possible tolerance variations in tube diameters when the application demands the maximum pressure sealing capabilities of the fitting. It is recommended that the nut is tightened until the tube cannot be rotated by hand.

From this point the nut should then be tightened one and a quarter turns.

Retightening and disassembly

With S-LOK tube fittings the connection can be disconnected and retightened many times and the same reliable, safe leakproof connection obtained.

Holding the body with a spanner, the nut is tightened to the original position and then given a slight extra effort to retain positive sealing. (Fig. 3)

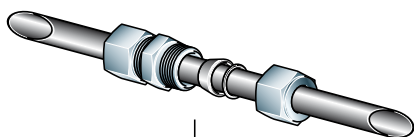
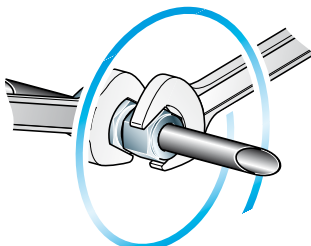
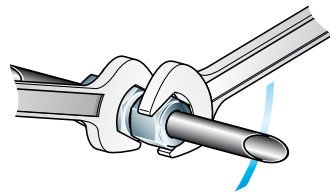


Fig.1



1 - 1/4

Fig.2



1/4

Fig.3